

# ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ І ПАМ'ЯТКА АВТОРАМ

Науково-практичний журнал «Медичне право» (свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації серія КВ № 12951-1835 Р, видане Міністерством юстиції України 16.07.2007 р.) виходив у видавництві ЛОБФ «Медицина і право» (2008–2012) протягом 2013 р. – першого півріччя 2014 р., видавцем була редакція журналу «Право України» (свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації серія КВ № 19519-9319 ПР, видане Міністерством юстиції України 25.10.2012 р.). З другого півріччя 2014 р. засновниками журналу стали Львівський обласний благодійний фонд «Медицина і право», Всеукраїнська громадська організація «Фундація медичного права та біоетики України», Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького та Науково-дослідний інститут інтелектуальної власності Національної академії правових наук України (свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації серії КВ № 20957-10757 ПР, видане Державною реєстраційною службою України 22.09.2014 р.).

Журнал видається двічі на рік, у квітні та жовтні.

Редакційна рада приймає статті протягом року на постійній основі. Матеріали кожного випуску журналу формуються до 1 січня та 1 липня поточного року. Відтак, якщо автор бажає опублікувати статтю у квітневому номері журналу, матеріали статті повинні бути подані до редакційної ради на пізніше ніж 1 січня поточного року.

## І. ЗАГАЛЬНІ УМОВИ

**Наукові статті** та матеріали Ви можете подавати до таких **рубрик** журналу:

1. Доктрина медичного права.

1.1. Теорія та історія становлення і розвитку медичного права як галузі права.

1.2. Законодавче забезпечення у сфері охорони здоров'я.

1.3. Правове регулювання надання окремих видів медичної допомоги.

1.4. Правові аспекти фінансування системи охорони здоров'я і медичне страхування.

1.5. Сучасні проблеми біоетики.

1.6. Правове регулювання організації та управління охороною здоров'я.

1.7. Медичне право як наука і навчальна дисципліна.

1.8. Порівняльне медичне право.

1.9. Міжнародне медичне право.

2. Консультації медичного правника (відповіді на запитання читачів, зокрема, організаторів охорони здоров'я, лікарів-практиків).

3. Зарубіжний досвід (передруки статей, розділів книг зарубіжних авторів з метою долучення читацької аудиторії до надбань міжнародного медичного права).

4. Міжнародні та регіональні стандарти у сфері охорони здоров'я та практика їх застосування (міжнародно-правові стандарти у сфері охорони здоров'я і прав людини, документи Ради Європи, рішення Європейського суду з прав людини у контексті охорони здоров'я).

5. Медичне право в документах: національні акти (законодавство України про охорону здоров'я, рішення Конституційного Суду України у сфері охорони здоров'я, роз'яснення та постанови вищих судових інстанцій).

6. З юридичної практики (опис цікавих випадків з практики розгляду і вирішення медичних справ).

7. На допомогу практикам (зразки процесуальних документів, звернень, договорів тощо).

8. Методологічна скарбниця (доробок вітчизняних і зарубіжних експертів (лекції, презентації, матеріали семінарів, шкіл тощо), спеціалізована бібліографія, навчально-методичні матеріали).

9. Персоналії (інтерв'ю зі знайомими особистостями або ж життєписи людей, відомих у царині медичного права).

10. Афоризми.

11. Професійна книжкова полиця (рецензії і відгуки на видання з медичного права, інформація про нові видання – українські та зарубіжні).

12. Події (відомості про науково-практичні заходи у сфері медичного права, новини національної і зарубіжної інституціоналізації тощо).

Усі матеріали, які подаватимуться до цих рубрик, повинні узгоджуватися з редакційною політикою журналу!

## II. ВИМОГИ ДО ЗМІСТУ СТАТЕЙ

1. Для публікації у журналі приймаються оригінальні, не опубліковані раніше, відредаговані статті з теоретичних і прикладних проблем медичного права, які відповідають сучасному рівню розвитку юридичної і медичної науки та мають наукову і практичну цінність.

2. Наукова стаття повинна обов'язково містити такі елементи (без позначення рубрик):

- ✓ постановка проблеми у загальному вигляді та її зв'язок із важливими науковими чи практичними завданнями;
- ✓ аналіз останніх досліджень і публікацій, в яких започатковано розв'язання даної проблеми і на які спирається автор, виокремлення невирішених раніше частин загальної проблеми, яким присвячується означена стаття;
- ✓ формулювання цілей статті (постановка завдання);
- ✓ виклад основного матеріалу дослідження з повним обґрунтуванням отриманих наукових результатів;
- ✓ висновки з проведеного дослідження і перспективи подальших розвідок у цьому напрямі.

### III. ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ СТАТЕЙ

1. Статті подаються українською, англійською, польською чи російською мовами, надруковані на аркуші формату А4 шрифтом Times New Roman Cyr, розмір якого повинен становити 14 pt, через 1,5 інтервали.
2. Текст статті повинен бути виконаний у Microsoft Word 6.0 і вище для Windows, файл з розширенням rtf.
3. Обсяг статті не може бути меншим за 4000 слів.
4. Структура статті:
  - 1) УДК (вирівнювання по лівому краю);
  - 2) назва статті (вирівнювання по центру, жирний шрифт, великі літери);
  - 3) прізвище та ініціали автора (співавторів) (вирівнювання по правому краю);
  - 4) науковий ступінь і вчене звання (за наявності), посада та місце роботи (повна назва кафедри або іншого структурного підрозділу, без аббревіатур), кожен співавтор з нового рядка, вирівнювання по правому краю;
  - 5) текст резюме мовою, на якій підготовлена стаття (3–4 речення);
  - 6) ключові слова мовою, на якій підготовлена стаття (3–5 слів);
  - 7) текст статті із зазначенням необхідних елементів (див. п. 2 р. II). Посилання у тексті статті оформляються у квадратних дужках [2, с. 34], де перше число означає порядковий номер у списку використаних джерел, друге – номер сторінки (сторінок). У разі, якщо в дужках міститься кілька посилань на різні джерела, кожне з них відокремлюється крапкою з комою [2, с. 34; 3, с. 9];
  - 8) список використаних джерел розміщується наприкінці тексту і повинен бути оформлений відповідно до стандартів бібліографічного опису (див. ДСТУ 8302:2015. Бібліографічні посилання. Загальні положення та правила складання. Київ, 2016. 16 с. (Інформація та документація)). Окрім того, необхідно здійснити транслітерацію українського алфавіту використаних джерел латиницею, відповідно до вимог Постанови Кабінету Міні-

стрів України «Про впорядкування транслітерації українського алфавіту латиницею» від 27 січня 2010 р. № 55.

**Зразок:**

Конвенція Ради Європи про захист прав і гідності людини щодо застосування біології та медицини: Конвенція про права людини та біомедицину: Конвенція Ради Європи (Ов'єдо) від 4 квітня 1997 р. URL: <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/164.htm> (*Konventsiya Rady Yevropy pro zakhyst prav i hidnosti lyudyny shchodo zastosuvannya biolohiyi ta medytsyny: Konventsiya pro prava lyudyny ta biomedytsynu: Konventsiya Rady Yevropy (Ov'yedo) vid 4 kvitnya 1997 r. URL: http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/164.htm*).

Майданик Р. Договір про надання медичних послуг. *Медичне право*. 2010. № 5(1). С. 52–66 (*Maydanyk R. Dohovir pro nadannya medychnykh posluh. Medychne pravo*. 2010. № 5(1). S. 52–66).

9) резюме статті:

- текст статті українською мовою – резюме англійською;
- текст статті російською мовою – резюме українською та англійською;
- текст статті англійською мовою – резюме українською;
- текст статті польською мовою – резюме українською та англійською.

Резюме повинно містити такі відомості: автор (прізвище, ім'я, по батькові), назва статті, текст резюме (1000–2000 знаків, включаючи пробіли) і ключові слова (3–5 слів) двома мовами (українською, російською чи англійською, залежно від мови, якою написана стаття).

#### IV. ПОРЯДОК ПОДАННЯ СТАТЕЙ

1. Статті до журналу можна подавати шляхом:

1.1. Заповнення електронної форми, яка розміщена на сайті журналу, за посиланням: <http://medicallaw.org.ua/>

Електронна форма потребує завантаження таких матеріалів:

- 1) стаття;
- 2) реферат статті англійською мовою. Реферат повинен обов'язково містити: назву статті, прізвище та ініціали автора, посаду, місце роботи, короткий зміст статті. Мінімальний обсяг реферату – 1000 слів);
- 3) рецензія на статтю для авторів, які не мають наукового ступеня (доктора наук або кандидата наук (доцента) зі спеціальності, якій присвячена проблематика статті), або витяг з протоколу засідання кафедри (іншого структурного підрозділу) вищого навчального закладу з рекомендацією статті до друку; підписи на рецензії або протоколі повинні бути завірені печаткою вищого навчального закладу (структурного підрозділу або відділу кадрів);
- 4) довідка про автора (прізвище, ім'я, по батькові, місце праці, адреса для поштової кореспонденції, адреса електронної пошти, контактний номер телефону).

1.2. Надсилання статті та доданих до неї матеріалів (див. п. 1.1 р. IV) на електронну пошту: prlawlab@ukr.net

2. Після отримання матеріалів статті автору буде надіслано рахунок для сплатити редакційного збору, що слід здійснити протягом 5 робочих днів з дня отримання реквізитів. Скан-копію квитанції про сплату редакційного збору автор надсилає на електронну адресу журналу: prlawlab@ukr.net, протягом 3 днів з дня сплати збору. У разі несплати редакційного збору в установлений строк автору буде відмовлено в публікації статті.

3. Подаючи матеріали статті в будь-який із способів, автор дає згоду на обробку його персональних даних для цілей, пов'язаних із опублікуванням статті та підготовкою випуску журналу.

## **V. РЕДАКЦІЙНА ПОЛІТИКА**

1. Статті підлягають науковому рецензуванню, а також літературному редагуванню. Правила наукового рецензування розміщені на сайті журналу. За результатами наукового рецензування автор допрацьовує статтю самостійно. Допрацьовану статтю треба повернути до редакційної ради не пізніше ніж за 5 днів від дня надходження статті з текстом рецензії на електронну адресу автора. Якщо мовно-стилістичних виправлень багато і вони можуть вплинути на контент, текст погоджують з автором, який, за бажанням, може самостійно внести правку до статті, але повинен повернути виправлений варіант не пізніше як за 5 днів від дня надходження статті з правкою літературного редактора на електронну адресу. Правку слід погодити протягом 2 днів від дня надходження статті з правкою літературного редактора на електронну адресу.

2. Статті, оформлені з порушенням встановлених вимог, редакційна рада, не розглядаючи, повертає авторам.

3. Редакція не несе відповідальності за зміст опублікованих статей і може публікувати їх, не поділяючи точки зору автора. Автори несуть відповідальність за дотримання авторського права, точність і науковість викладених фактів, достовірність цитат, географічних, історичних назв та власних імен. Редакція залишає за собою право редагування будь-яких матеріалів, що надходять на її адресу. Матеріали, що подаються для опублікування, мають бути ексклюзивними й оригінальними (не публікувались в інших виданнях).

4. Оформлення журналу, дизайнерські ідеї, стиль, а також увесь зміст є об'єктами авторського права та охороняються законом. Передрук матеріалів та інше їх використання без письмового дозволу редколегії журналу не допускається.

5. Оплата за публікацію статей у журналі здійснюється у сумі 800 грн за одну статтю обсягом 10 сторінок, у разі перевищення обсягу 10 сторінок додатково сплачується 35 грн за кожну сторінку статті. Редакційний збір покриває витрати, пов'язані з редагуванням статей, макетуванням і друком журналу, а також поштовою пересилкою журналу авторам.

6. З питань передплати журналу просимо звертатися до редакції журналу «Медичне право» за адресою: 79010, Львів, вул. Зелена, 12.

7. За уточненнями та роз'ясненнями щодо підготовки матеріалів до журналу «Медичне право», з питань передплати та оплати редакційного збору просимо звертатись до:

*головного редактора журналу* **Ірини Сенюти** (0676707033)

*відповідального секретаря журналу* **Христини Терешко** (0677313035).

Сердечно запрошуємо усіх до плідної співпраці!

**З повагою**  
**головний редактор**

# CALL FOR PAPERS AND INSTRUCTION SHEET FOR THE AUTHORS

Scientific and practical journal «Medical Law» (certificate of state registration of a printed mass media series KV No. 12951-1835 P, issued by the Ministry of Justice of Ukraine 16 July, 2007), was published by the Publishing House «Medicine and Law» (2008–2012), during 2013 and first half-year of 2014 the journal was published by the Editorial Board of the journal «Law of Ukraine» (certificate of state registration of a printed mass media series KV No. 19519-9319 PR, issued by the Ministry of Justice of Ukraine 25 October, 2012). Since second half-year of 2014 the co-founders of the journal became Lviv Regional Charity Fund «Medicine and Law», All-Ukrainian NGO «Foundation of Medical Law and Bioethics of Ukraine», Danylo Halytskyi Lviv National Medical University and Scientific and Research Institute of Intellectual Property of the National Academy of Legal Sciences of Ukraine (certificate of state registration of a printed mass media series KV No. 20957-10757 PR, issued by the State Registration Service of Ukraine 22 September, 2014).

The journal is published twice a year, in April and October.

Editorial board accepts articles during the year on a permanent basis. Materials of the each issue of the journal are formed by 1 January and 1 July of each year. Hence, if the author would like to publish his article in the April issue of the journal, his or her article should be submitted to the Editorial board not later than 1 January of the current year.

## I. GENERAL PROVISIONS

**Research articles** can be submitted to the following **headings** of the journal:

1. Medical law doctrine.
  - 1.1. Theory and history of development of medical law as the branch of law.
  - 1.2. Legislative provision in the sphere of health care.
  - 1.3. Legal regulation of certain types of medical care provision.
  - 1.4. Legal aspects of health care system financing and medical insurance.

1.5. Modern problems of bioethics.

1.6. Legal regulation of health care organization and management.

1.7. Medical law as a science and academic discipline.

1.8. Comparative medical law.

1.9. International medical law.

2. Consultations of medical lawyer (answers to readers' questions, in particular those of health care organizers, practicing doctors).

3. Foreign experience (re-publishing of articles, chapters of books of foreign authors for the purposes of involving the reader audience in the achievements of international medical law).

4. International and regional standards in the sphere of health care and the practice of their application (international standards in the sphere of health care and human rights, documents of the Council of Europe, decisions of the European Court of Human Rights in the context of health care).

5. Medical law in documents: national acts (Ukrainian laws dealing with health care, decisions of the Constitutional Court of Ukraine in the sphere of health care, clarifications and resolutions of the higher judicial instances).

6. From legal practice (description of interesting cases taken from the practice of considering and settlement of medical cases).

7. Aiding practitioners (samples of procedural documents, addresses, agreements, etc.).

8. Methodological treasury (achievements of national and foreign experts (lectures, presentations materials (seminars, schools, etc.), specialized bibliography, training and methodological materials).

9. Persons (interviews with famous personalities or biographies of people well-known in the sphere of medical law).

10. Aphorisms.

11. Professional bookshelf (reviews of publications in medical law, information on new editions (Ukrainian and foreign ones).

12. Events (data on scientific and practical events in the sphere of medical law, news of the national and foreign institutionalization, etc.).

All the materials which are going to be submitted to these rubrics must comply with the editorial policy of the journal!

## II. REQUIREMENTS TO THE CONTENT OF ARTICLES

1. Original articles not published earlier, well-edited articles in theoretical and applied problems of medical law, which correspond to modern level of development of legal and medical science and have scientific and practical value, are accepted for publication.

2. An article should contain the following elements (without indicating the names of headings):

✓ definition of the problem its relationship with important scientific and practical tasks;



- ✓ analysis of the recent research results and publications in which a solution of the problem was suggested and on which the author relies, defining of unresolved earlier parts of the general problem, to which article is devoted;
- ✓ formulation of purposes of article (defining the tasks);
- ✓ summary of the basic material with complete justification of scientific results;
- ✓ the findings of this study and further research in this area.

### III. TECHNICAL REQUIREMENTS TO ARTICLES

1. Articles are submitted in Ukrainian, English, Polish or Russian being typed on the sheet of A4 format, with Times New Roman Cyr font, the size of which must make up 14 pt, with 1.5 spaces.

2. The text is done in Microsoft Word 6.0 and above for Windows, file with rtf extension.

3. The article should have not less than 4 000 words.

4. Structure of article:

- 1) UDC (Universal Decimal Classification Index) (left-aligned);
- 2) name of article (centered, bold, capital letters);
- 3) surname and initials of the author (co-authors) (right-aligned);
- 4) degree and academic title (if any), position and place of employment (full name of the department or other structural unit without abbreviations), details about each co-author of a new line (right-aligned);
- 5) summary in language in which article was prepared (3–4 sentences);
- 6) keywords in a language in which article was prepared (3–5 words);
- 7) article with the required items specified (see. paragraph 2 of chapter II). References in the text are made in square brackets [2, p. 34], where the first number is on the list of sources used, and the second – the number of the page (s). If in parenthesis contains several links to various sources, each of them shall be separated by semicolon [2, p. 34; 3, c. 9];
- 8) resume of article.
  - if article is in Ukrainian – resume in English;
  - if article is in Russian – resume in Ukrainian and English;
  - if article is in English – resume in Ukrainian;
  - if article is in Polish – resume in Ukrainian and English.

Resume shall contain the following data; name of the author (name and initials), name of article, text of the resume (1000–2000 symbols including gaps) and keywords (3–5 words) in two languages (Ukrainian, Russian or English, depending on the language of article).

### IV. PROCEDURE OF SUBMITTING ARTICLES

1. Articles can be submitted in two ways;

1.1. By filling in the electronic form on the web page of the journal (<http://medicallaw.org.ua/>);

The electronic form requires uploading the following materials:

- 1) your article;
- 2) abstract in English; (Abstract must necessarily contain: article title and name of the author, position, place of work, a summary of the article. The minimum amount of abstract – 1000 words);
- 3) review of an article for authors, who do not have a scientific degree (a review shall be prepared by a person, who has a Doctorate or PhD degree in specialty to which the problems elucidated in article were devoted) or an extract from the minutes of the department (another structural unit) of higher education with a recommendation paper for printing; Signatures on the review or the abstract from the minutes must be approved by the institution's stamp of higher education (business unit, department or staff);
- 4) information about the author (full name, middle name, place of work, address to mail, email, phone number);

1.2. By sending the materials and attached materials (see. paragraph 1.1. of chapter IV) to the following email [prlawlab@ukr.net](mailto:prlawlab@ukr.net).

2. After submitting an article, the author will receive the receipt to pay the editorial collection that should be done within 5 working days after receiving such receipt. Scan-copy shall be sent to an e-mail address: [prlawlab@ukr.net](mailto:prlawlab@ukr.net), within 3 days from the date of payment of the fee. In case of failure of paying the editorial fee in due time, the author will be denied publication of the article.

3. By submitting an article and in any way, the author gives his consent to the processing of his or her personal data for purposes related to the publication of articles and preparing an issue of the journal.

## V. EDITORIAL POLICY

1. All articles will undergo scientific, peer-review as well as literary editing. Rules of peer-review can be found on the web-site of the journal. All articles will need to be refined by the authors of articles themselves. A refined article shall be submitted to the Editorial Board not later than 5 days since the day he or she received an article with the text of the peer-review. In case of numerous literary corrections, which may influence the content of article, the amended text shall be approved by the author, who may make literary corrections himself or herself upon his or her will. Literary corrections of article shall be made by the author not later than 5 days since the day he or she receives article with the corrections of the literary editor. Approval of the corrections shall be made not later than 2 days since the author receives an article with the corrections of the literary editor by mail;

2. Articles made with violations of the requirements set are given back by the editorial board without them being considered;

3. The editorial board does not bear responsibility for the content of published articles and can publish them without sharing the author's point of view. The authors are responsible for following copyright, for accuracy and

scientific nature of facts mentioned, reliability of citations, geographic, historical names and proper names. The editorial board reserves the right to edit any materials coming to its address. The materials submitted for publication must be exclusive and original (and not be published in other editions).

4. The design of the journal, designing ideas, style as well as the whole content is the object of copyright and is protected by law. Republishing of the materials and their use without the written permission of the editorial board of the journal is not allowed.

5. Payment for the publication of articles shall be made in the amount of 800 UAH per article up to 10 pages, in case of exceeding the amount of 10 pages, 35 UAH should be paid for each extra page. Editorial fee covers costs associated with editing of articles, prototyping and printing of the journals, and postal delivery of the journal to authors.

6. On the issues of subscribing the journal, please contact the editorial board of the journal 'Medical Law', address: 79010, city of Lviv, Zelena street 12.

7. For clarifications and explanations related to the preparation of materials for the journal «Medical Law», further information regarding subscription and payment of editorial fee, please contact:

*chief editor of the journal* **Iryna Senyuta** (0676707033)

*executive secretary of the journal* **Krystyna Tereshko** (0677313035).

Welcome to fruitful cooperation!

**Respectfully yours**  
**Chief Editor**